

(2314)

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
Robert Bosch út 2  
3000 HATVAN  
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign  
11) Your Order No. **550003964301**  
Date **14.11.2017**

19) Shipping type  
truck collect. load

25) Dispatch Address

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089**  
LNKZ Z abs Sov KZA  
**UU**

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer  
17) Dispatch place  
**chHub**

20) Incoterms 2010 **Free Carrier**  
21) Packing type **7 PAL**

Delivery note no

**7704305**

2) Receiver note

4) Dispatchdate  
**27.10.2020**

Creation day  
**22.10.2020**

14) Our Order-No.  
**24190269**

22) Dispatch sign  
23) Total weight kg  
gross **748,9** net **452,5**

26) Receipt-/unload-point

**14249**

| 27) Pos | 28) Bosch-Order-No. | Index | Partnumber customer    | 29) Description of delivery   | 30) Quantity | 40) Receiver notes | Notes |
|---------|---------------------|-------|------------------------|---|--------------|--------------------|-------|
| 1       | 0260.001.050        | V03   | 2510261630<br>91024089 | EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6<br><br><b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b><br>ACCETTAZIONE MERCE<br>Quantità dichiarata: <b>458</b><br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio:<br>Quantità Imballi: <b>4</b><br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <b>NO</b><br>Data controllo: <b>30 OTT 2020</b><br>Firma:  | 448          |                    |       |

180277946  
5910788900

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"  
**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc-70026 Modugno (BA)

| Rotation | Receiver notes | Date Name bzw Nr | 42) Entry notes | 43) Quantity check | 44) Quality check/Testreport | 45) Receiver | 46) Invoice check |
|----------|----------------|------------------|-----------------|--------------------|------------------------------|--------------|-------------------|
|          |                |                  |                 |                    |                              |              |                   |



N7704305

BVE13384

20008558

MA/ 2020019585

2. példány

|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| <b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b><br>Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Robert Bosch Elektronika KFT.<br>Robert Bosch út 1.<br>3000 Hatvan<br>HU  |   | <b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b><br><b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b><br><b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br>A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésel az irányadók<br>This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) |  |
| <b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b><br>Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>MAGNA PT S.P.A.<br>VIA DEI CICLAMINI 4.<br>70026 MODUGNO<br>IT  |   | <b>Fuvarozó (Név, cím, ország)</b><br><b>16 Carrier (Name, address, country)</b><br>Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br><div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L.</b><br/>           J01/294/2006 ; RO 18517892<br/>           Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8<br/>           Jud ALBA - ROMÂNIA         </div>  |  |
| <b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b><br>Place of delivery of the goods (Place, country)<br>Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)<br>helység/place/Ort 70026 MODUGNO<br>ország/country/Land IT  |   | <b>További fuvarozók (Név, cím, ország)</b><br><b>17 Successive carriers (Name, address, Country)</b><br>Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  |  |
| <b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b><br>Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)<br>Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)<br>helység/place/Ort 3000 Hatvan<br>ország/country/Land HU<br>időpont/date/Datum 2020.10.26 |   | <b>A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései</b><br><b>18 Carrier's reservations and observations</b><br>Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer  |  |
| <b>5 Beigefügte Dokumentok</b><br>Annexed documents<br>SAP:473659   |   |   |  |
| <b>Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!</b>   |   |   |  |
| <b>6 Jár és szám</b><br>Marks and Nos<br>und Nummern  | <b>7 Darabszám</b><br>Number of packages<br>Anzahl der Packstücke   | <b>8 Csomagolás módja</b><br>Method of packing<br>Art der Verpackung  | <b>9 Áru megnevezése</b><br>Name of the goods<br>Bezeichnung   |
|   | 21  | PAL   | KFZ-Zubehör  |
| <b>10 Statisztikai szám</b><br>Statistical number<br>Statistiknummer  | <b>11 Bruttó súly (kg)</b><br>Gross weight in kg<br>Bruttogewicht in Kg   | <b>12 Térfogat (m3)</b><br># Volume in m3<br>Umfrang in m3  |  |
|   | 2246  | 0   |  |
| <b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b><br>Sender's instructions (Customs and other formalities)<br>Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)   | <b>19 Fizetendő</b><br>To be paid by<br>Zu zahlen vom   | <b>Feladó, Sender, Absender</b>   | <b>Pénznem, Currency, Währung</b>  |
|   | 0   |   |  |
| <b>14 Visszatérítés</b><br>Reimbursement<br>Rückerstattung  | <b>A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem</b><br>Shipping documents are completely took over<br>Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen |   |  |
| <b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b><br>Direction as to freight payment<br>Bémmentve, freight paid, frei<br>Bémmentés nélkül, freight to be paid, x  | <b>20 Különleges megállapodások</b><br>Special agreements<br>Besondere Vereinbarungen   |   |  |
| <b>21 Állás megnevezése, időpontja</b><br>Established in Hatvan am 2020.10.26   | <b>24 Az áru átvetése: Kelet</b><br>Goods received: Date on 10/26/2020<br>Got/empfangen: Datum am.  |   |  |
| <b>23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője</b><br>Signature and stamp of the carrier<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Sebeş  |   | <b>Az átvevő aláírása és bélyegzője</b><br>Signature and stamp of the consignee<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>S.R.L.<br>70026 Modugno (BA)  |  |
| <b>25 Jármű</b><br>Vehicle<br>Fahrzeug  | <b>Rendszám</b><br>Registration number<br>Kennzeichen   | <b>Rakomány</b><br>Useful load<br>Nutzlast  | <b>26 Az áru részletei</b><br>Details of the goods<br>Einzelheiten des Gutes<br>30 OTT 2020-va di<br>"Verifica su qualità e quantità"<br>"Nserva di<br>verifica su qualità e quantità" |
|   | AB20CYK   |   |  |
|   | AB92CYK   |   |  |

1-15 und 21-22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozó feladótól ki saját felelősségére